

530390-2026 - Zadávání

Německo – Stavební úpravy pro čistírny odpadních vod, čisticí stanice a spalovny odpadů –
Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

OJ S 146/2026 31/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Abwasser-Zweckverband Südholstein

E-mail: vergabestelle@azv.sh

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

Popis: Rückbau der kompletten Maschinen- und EMSR-Technik aus der Trockengutverladung.

Identifikátor řízení: b4d8d631-01cc-427f-a56a-c47a594fa1cf

Interní identifikátor: 2026/0248

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45252000 Stavební úpravy pro čistírny odpadních vod, čisticí stanice a spalovny odpadů

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Am Heuhafen 2

Obec: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXX3YYDYT184CFXY# Folgende Formulare aus dem Vergabehandbuch des Bundes werden nicht mitgeschickt, sie sind auf gesondertes Verlangen der Zentralen Vergabestelle einzureichen: - 221/222 Angaben zur Preisermittlung entsprechend Formblatt 221 oder 222 - 223 Aufgliederung der Einheitspreise

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren - gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder - gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Vážné profesní pochybení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Erneuerung der Klärschlammbehandlung Los 7 Rückbau Maschinentechnik

Popis: Die Rückbauarbeiten sind in drei verschiedenen Zeitabschnitten durchzuführen. Die Unterteilung ist wie folgt: 1. Phase: Rückbau der kompletten Maschinen- und EMSR-Technik inkl. Lagertank der Trockengutverladung. 2. Phase: Rückbau 3 Stk. pFM Lagerbehälter + dazugehöriger Rohrleitungen (Keller) 3. Phase Rückbau verbliebener pFM Lagerbehälter inkl. Pumpen und Rohrleitungen

Interní identifikátor: 2026/0248

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45252000 Stavební úpravy pro čistírny odpadních vod, čisticí stanice a spalovny odpadů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Am Heuhafen 2

Obec: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 19/10/2026

Datum konce trvání: 01/11/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis zur Entrichtung von Steuern: Aktuelle Bescheinigung in Steuersachen (Finanzamt)

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (technische und berufliche Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" kann mit den Vergabeunterlagen heruntergeladen werden. Die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) wird akzeptiert.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkassen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung: Aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der gesetzlichen Krankenkassen

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung tarifliche Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Entrichtung der Beiträge: aktuelle Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Zertifikat Sachkundenachweis TRGS 519 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Sachkundenachweis TRGS 519 für aufsichtsführende Person auf der Baustelle

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Nachweis behördlich zugelassener Fachbetrieb (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Abbrucharbeiten der schadstoffbelasteten Bauteile dürfen nur von behördlich zugelassenen Fachbetrieben durchgeführt werden (Anhang I Nr.2.4 Absatz 4, GefStoffV)

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXX3YYDYT184CFXY>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 37 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: * Mit dem Angebot ** Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung Sanktionen Russland * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Urkalkulation: Urkalkulation (auf Anforderung der Vergabestelle): Vorlage der vollständigen und nachvollziehbaren Darstellung der Preisermittlung des eingereichten Angebots zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe.

Elektronická fakturace: Nepovolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Finanční ujednání: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: Es gelten die Vorgaben aus dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Abwasser-Zweckverband Südholstein

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Abwasser-Zweckverband Südholstein
Registrační číslo: 01056569-0001-44
Poštovní adresa: Am Heuhafen 2
Obec: Hetlingen
PSČ: 25491
Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Země: Německo
Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@azv.sh
Telefon: +49 4103964472
Internetová adresa: <https://www.azv.sh>

Úlohy této organizace:

Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Abwasser-Zweckverband Südholstein
Registrační číslo: 01056569-0001-44
Poštovní adresa: Am Heuhafen 2
Obec: Hetlingen
PSČ: 25491
Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)
Země: Německo
Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@azv.sh
Telefon: +49 4103964472
Internetová adresa: <https://www.azv.sh>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Registrační číslo: (4) Keine Angabe
Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94
Obec: Kiel
PSČ: 24105
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefon: +49 431988-4542
Internetová adresa: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Abwasser-Zweckverband Südholstein

Registrační číslo: (3) Keine Angabe

Poštovní adresa: Am Heuhafen 2

Obec: Hetlingen

PSČ: 25491

Nižší územní jednotka země (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Země: Německo

Kontaktní místo: Submissionsstelle

E-mail: submission@azv.sh

Telefon: +49 4103964-487

Fax: +49 410396444487

Internetová adresa: <https://azv.sh>

Úlohy této organizace:

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 1226f2fd-42a1-4680-8656-7b560891bac5 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 30/07/2026 09:10:35 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 530390-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 146/2026

Datum zveřejnění: 31/07/2026